

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 77 (1944-1945)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Deutscher Teil

1. Schulpolitisches		Seite	Seite	
Abänderung des Schulgesetzes	209, 671, 687, 709		Nochmals zum Rechenunterricht 672	
Aus dem Grossen Rat	209		Heinrich Pestalozzi 189	
Bernischer Mittellehrerverein	703, 743		Robinson? 453, 491	
Das Berner Volk steht zu seiner Schule	709		Nochmals « Robinson » 510	
1894—1944: 50 Jahre Primarschulgesetz	603		Rosegger als Jugendschriftsteller 451	
Bundesbahngesetz	671, 687		Schulbesuch in Neuenburg 112	
Jahresabschluss und Neupatentierung im Oberseminar	52		Schule und Jugendanwaltschaft 675	
Offener Brief an die Primarschulkommission Burgdorf	795		Schweizerisches Schulwandbilderwerk 207, 352	
Rentenabbau bei der Lehrerversicherungskasse	110		Sprachgeschichte in der Schule 192	
Schulgesetz-Revision	209, 671, 687, 709		Steinschrift? 107, 158, 295, 439, 689	
Vom Mangel an Mut	507		Steinschrift als Ausdrucksform 435	
Von den Bedürfnissen des Lebens und vom bernischen Schulgesetz	475		Stellungnahme der pädagogischen Kommission des BLV zur Neugestaltung des Lehrplanes 798	
Wehropfer und Abgangsentschädigung der BLVK	690		Ueber Kunsturteil, Kitsch und Künstlerfreiheit 20	
Zum Entwurf eines Gesetzes über die direkten Staats- und Gemeindesteuern	76, 478, 491		Unterrichtsmethode und Erziehung zum Denken 640	
Zum Verwaltungsbericht der Erziehungsdirektion für das Jahr 1943	411		Was erwartet Gotthelf von der Schule? 266, 310	
2. Berufskundliches			Wettbewerb der Jugenddienstkommission über den Aufbauplan in der Schule 426	
A dr Sprochgränze	245		Wie die Schule den Krieg sieht 571, 641	
Allgemeine Ziele der Mädchenerziehung	763		Zahlen für die Wirtschaftskunde und den Rechenunterricht 230	
Arbeitspläne für die Unterstufe der Primarschule	145		Zum Andenken an die Lesebücher von P. A. Schmid 451	
Aufnahmsprüfungen der Knabensekundarschulen I und II Bern	727		Zum Aufnahmeexamen der Realschule des Städtischen Gymnasiums in Bern 731	
Ausbildung des Gymnasiallehrers	191		Zur Gideongeschichte Richter 7 624	
Autorität und Freiheit	706		Zur Methodik des Rechenunterrichts 673	
« Bandwürmer »	823		Zur Steinschrift 440	
Bernische Volkskunst	262		20 Jahre Arbeit am Lichtbild 76	
Briefwechsel für Lehrer und Schüler mit dem Ausland	862		3. Geschichtliches	
Das grösste Experiment von Volksbildung in der heutigen Zeit	509		Beatus der Glückliche 256	
Das Kind im Spiegel seiner Zeichnungen	779		Bern und die Eidgenossenschaft 277	
Das Liedgut der deutschschweizerischen Schulgesangsbücher	851		Bernischer Mittellehrerverein 703	
Das Rechenbuch für das 9. Schuljahr	800		Ph. E. Fellenberg, Gründer von Hofwil 555	
Das Verhältnis zwischen Schüler und Lehrer	856		Das Berner Volk steht zu seiner Schule 784	
Der Deutschunterricht an der Gewerbeschule	197		Der Grosse Haller 798	
Die landwirtschaftliche Fortbildungsschule	713		Philipp Emanuel von Fellenberg (Gedenkfeier) 414, 440, 608	
Die Rekrutenprüfungen 1943	796		Gedanken zur Lage der Schweiz 35	
Drei Bücher zum Aufsatzunterricht	452		Jeremias Gotthelf, der muetig Prediger 4	
Ein Blick auf die Bernerlandschaft	240		Pestalozzi als Politiker 91	
Ein Gewitter: Beobachtung und Deutung	854		St. Jakob an der Birs und der Alte Zürichkrieg 383	
Ein 15jähriges Jubiläum, das zu feiern man vergass	656		Vom Moler Anker, sim Dorf u sine Modäll 3	
Eine bernische Anstalt für die Ausbildung von Turnlehrern	494		Ueber die Gewalt 39	
Eine einfache Art, Vogelbälge selbst herzurichten	78		Ur- und Frühgeschichtsforschung. (Aus den letzten Jahrbüchern) 223	
Einige Bemerkungen zur Ueberschulung	745		Von unsern Familiennamen 523	
Einige Gedanken über Menschenerziehung	539		4. Gedichte	
Entgegnung auf die Einsendung « Kritik an der Kunstkritik »	22		E. Balzli, Ds Muulgygli 257	
Franken gesucht; mit Prozenten beginnen	875		Alfred Fankhauser, Am Abend 252	
Friedrich Schillers Wilhelm Tell	491		H. Hesse, September 423	
Gedanken zum Naturkundeunterricht	94		— Verfrühter Herbst 451	
Gemeinschaftserziehung und Persönlichkeitsbildung, Gebot unserer Zeit	157		— Der Heiland 639	
Gleichnisse Jesu	139		H. Hofmann, Land im Schnee 703	
Gotthelfs Predigten	155		— Allei i de Bärge 727	
Gotthelf und die Schule	193		Jakob, Huber, Mutter 624	
Hundert Zeichnungen zur Bibel von Otto Baumberger	587, 642		Emil Hügli, Gruss den Toten 507	
I de Nagelfluehgrebe	244		Maria Lauber, D' Frutigtracht am Bärnfescht 258	
Ketzerische Gedanken zum Lehrertag	657		C. A. Loosli, Mein Land 197	
« Kind und Kunst ». Obligatorisches Thema	142, 413, 589, 644, 658, 691, 692		Neujahrsspruch als alter Zeit 655	
Kritik an der Kunstkritik im Berner Schulblatt und eine Bitte an den BLV	19		Hans Rhyn, Die liebe Ulme 259	
Le Jura et les Jurassiens	246		Rainer Maria Rilke, Herbst 523	
Mädchenerziehung — Mädchenbildung	527		Erwin Schreier, Heimweh 763	
Naturbeobachtungen an Staren	56		Hans Schütz, Ostern 19	
			— Im Vorsommer 189	
			— Spruch zur Nacht 435	
			— Bauernhof im Herbst 475	
			— Die Eberesche 619	
			— Abendlied 795	

	Seite
Ernst Segesser, Jahreswende	672
— Am Rande des Krieges	819
— Die Quelle	875
Maria Waser, Kriegsneujahr	656
Hans Zulliger, Bscheid	261
— Herbst	491
— Mahnig	255
— Stimmen i dr Nacht	261
— Wappe-Spruch	239

5. Jugendhilfe

Aufruf zugunsten unserer anormalen Mitbürger	7
Das Schweizerkind und die Nachkriegszeit	415
30 Jahre Ferienheim Hartlisberg	97
Erfolgreiche Jugendarbeit	589
Gratisski des Schweizerischen Skiverbandes	497
Heilpädagogisches Seminar Zürich	675
« Heim » Neukirch a. d. Thur	675
Im Dienste der Jugendertüchtigung	591
Kinderdorf « Pestalozzi »	711
Leiter und Hilfsleiter für Pro Juventute-Jugendferienlager	113
Nachgehende Fürsorge?	7
Oberländisches Erziehungsheim « Sunneschyn » Steffisburg	98
Obstspende für Bergkinder	403
Schule und Jugensanwaltschaft	675
Schweizer Jugendaustausch	145
Schweizer Kinder bereiten Freude	479
Wichtige Fragen beruflicher Ausbildung und Erziehung	197
Wir müssen helfen!	750

6. Fortbildungs- und Kurswesen

a. Kurse

Ausschreibung von Turnkursen des SLTV	160
Ausschreibung von Winterkursen des SLTV	544
3. Schweiz. Leiterkurs für Freizeitstuben	427
Eine Fahrt zu den Graureihern am Wohlensee	425
Einführungskurs in die eidgenössische Turnschule in Langenthal	514
Einführungskurs zur Kenntnis der Pflanzenwelt der Alpen	180
Fachkonferenz der Französischlehrer	658
Fortbildungskurs für Holzarbeiten	400
Ferienkurs für deutschsprachige Lehrerinnen im Seminar Delsberg	113, 400
« Heim » Neukirch an der Thur	160, 442
Heinrich Schütz-Singwoche	427
Kaufmännisches Bildungswesen	401
Kleine gesegnete Hände (Basler Schulausstellung)	212
Kurs für Rhythmik und Bambusflötenbau	297
Kurs für Schulgartenarbeit	824
Kurs im Wandtafelzeichnen	192
Kursprogramm 1945 der Bernischen Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	861
Lebenskunde und Staatskunde an Mädchenklassen	883
Mädchenerziehung — Mädchenbildung	402, 527
Methodikkurs für Stenographielehrer in Olten	768
Pädagogische Woche in Genf	296
Polnisch-Kurse für Lehrer	129
St. Galler-Ferienkurse	296
Schmückendes Gestalten	399
Schnetzkurs in Oey-Diemtigen	399
Schule und neue Erfahrungen über Ernährung	211
Schweizerischer Lehrerbildungskurs in Chur 1945	749, 802, 861
Schweizerischer Lehrerfortbildungskurs in Solothurn 1944	144
Schweizerischer Wanderleiterkurs	144, 840
Semaine Romande auf dem Herzberg	296, 476
Skikurs des STLV in Wengen	715
Singt und spielt in Schule und Haus	862
Sommerkurs der Stiftung Lucerna	296
Tessiner Ferienwoche	415
Volkstheater-Ferienkurs in Rheinfelden	402
Weiterbildung und Förderung des kriegswirtschaftlichen Personals	402
Werkunterricht auf der Unterstufe	577
Zeichnungskurs in Langenthal	513
Zeichnungskurs in Meiringen	529

	Seite
Zeichnungskurs in Steffisburg	514
Zentralkurs für Organisten und Organistenprüfung 1943	427
Zentralkurs für Schulturnen in Biel	399
Zweite Arbeitswoche für das Volkstheater	401, 544
Zweite Arbeitswoche für Musikerziehung in Zürich	882
Zwischen Krieg und Frieden. Probleme der Zeit	160

b. Vorträge

Ansprache zur Pestalozzifeier des Lehrervereins Bern-Stadt	819
Ausbildung des Gymnasiallehrers	191
Das vorstellungsbildende Zeichnen	304
Der Musik- und Gesangsunterricht am Oberseminar	693
Der Unterricht an der Oberstufe auf werktätiger Grundlage	305
Die Ausbildung des geistesschwachen Kindes in der Hilfsschule als Vorbereitung für das Leben	325
Die Eingliederung der Neuhof-Zöglinge in das Erwerbsleben	659
Die Einordnung der Geistesschwachen ins Erwerbsleben	326
Die Entwicklung der gothischen Skulptur	785
Die Entwicklungsgestörten vom Standpunkt des Arztes aus	326
Education et liberté	321
Einordnung und Bewährung der Geistesschwachen im Erwerbsleben	326
Erziehung zur Freiheit	171, 337
Jeremias Gotthelf, der muetig Prediger	4
Gotthelf und die Schule	193, 644
Gedanken zur Lage der Schweiz	35
Gemeindeautonomie	749
Kind und Kunst	589, 619, 644, 658, 691, 692
Kräfte der Erziehung zur Freiheit	321
Kräfte zum Aufbau eines dauernden Friedens	835
Möglichkeiten einer Kulturerneuerung	710, 749
Nachkriegsaufgaben der Schweiz	190
Pestalozzi's Begriff der Freiheit	321
Pestalozzi als Politiker	91
Schulfunksendungen Sommer 1944	79, 96, 144, 181, 194, 211, 352
Schulfunksendungen im Winter 1944/45	514, 529, 544, 559, 578, 589, 608, 693, 715, 732, 750, 785, 803
Significato di libertà in educazione	322
Spirito bernese — scuola bernese	322
Sprachgeschichte in der Schule	192
Volkshochschule Bern	56, 528, 544
Was erwartet Gotthelf von der Schule	266, 310

c. Ausstellungen

Aus der Arbeit der Landfrau	462
Basler Schulausstellung	427
Berner Schulwarte 8, 79, 129, 526, 544, 559, 577, 589, 784	194
Berner Volkskunst	129
Das Schweizer Buch	129
Eine Tessinerschule	526, 544, 558, 577, 589
Heimatomuseum Jegenstorf	145, 462
Jugendbuch-Ausstellung	577, 589
Kind und Kunst	784
Pestalozzianum Zürich	496, 608
Schweizerische Pflanzenschutz-Ausstellung	625
200 Jahre Berner Tracht	145

7. Aus dem Schweizerischen und dem Bernischen Lehrerverein

a. Allgemeines

Abgeordnetenversammlung des BLV	67, 123
Abgeordnetenversammlung des SLV	305
Abgeordnetenversammlung der Schweizerischen Lehrerkassen	304
Beratungsstelle des BLV für stellenlose Lehrkräfte	442, 608, 716
Bernischer Gymnasiallehrerverein	128, 394, 423, 513
Bernische Lehrerversicherungskasse	295, 351, 690
Bernischer Mittellehrerverein	703, 743
Hauptversammlung der Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer	55, 74
Jahresbericht des BLV	67
Jahresbericht des Berner Schulblattes	73

	Seite
Jahresbericht der Pädagogischen Kommission	72
Jahresbericht der « Schulpraxis »	74
Jahresversammlung des Bernischen Gymnasiallehrer- vereins	191
Jubiläumsversammlung zum 50jährigen Bestehen der Sektion Luzern des SLV	97
Jugendschriften-Kommission des SLV	180, 305, 643
Jurassischer Lehrertag in Neuenstadt	424
28. Schweizerischer Lehrertag in Bern: 8.—10. Juli 1944 8, 22, 56, 94, 107, 159, 171, 195, 211, 223, 297, 303, 319, 335	
Schweizerische Lehrerkrankenkasse	801
Sektion Bern-Mittelland des BMV	840
Stiftung der Kur- und Wanderstationen 144, 181, 309, 403, 589, 691, 715, 749, 768, 801	
Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen	96, 689, 801, 840, 858
Zentralvorstand des SLV	143, 324, 481, 589, 714, 859

b. Sektionen

Sektion Aarberg des BLV	7, 310
» Sektion Aarwangen des BLV	8, 210, 691, 859
» Bern-Land des BLV	192, 644
» Bern-Stadt des BLV 113, 144, 191, 210, 513, 589, 608, 802, 882	
» Biel, deutsch, des BLV	658
» Burgdorf des BLV	23, 324
» Frutigen des BLV	310
» Herzogenbuchsee-Seeberg des BLV	860
» Laufen des BLV	113, 309, 481
» Nidau des BLV	114, 692
» Oberhasli des BLV	710, 749
» Seftigen des BLV	296, 692
» Thierachern (alte) des BLV	352, 513, 881
» Thun des BLV	644
» Trachselwald des BLV	193, 860
» Wangen-Bipp des BLV	42, 881
Synode Wangen a. A.	211

c. Persönliches

Dr. Otto Baumgartner	572
Fr. Clerc und Frau	97
Friedrich Fritschi †	335
Daniel Geiser	882
Paul Jenni	731
Gespräche mit Felix Löffel	253
Otto Graf †	335
Dr. A. Kurz	659
Meine Seminarzeit (Willi Burkhard)	251
Dr. Hans Morgenthaler	573
Walter Moser	577
August Oetiker	574
Emil Prochaska	40
Dr. P. Pflugshaupt	659
Dr. Adr. Renfer	690
O. Stettler	659
Gottlieb Wittwer	882

d. Nachrufe

† Elisabeth Abrecht-Marti	180
† Dr. Fritz Antenen	588
† Oberst Alfred Barben	748, 768
† Johann Alfred Boss	179
† Frau Flora Clauss-Wyssbrod	480
† Marie Engeler	23
† Jakob Gerber	691
† Ernst Glaus	839
† Emil Haudenschild	879
† Ernst Friedrich Haudenschild	731
† Lebrecht Hönger	879
† Fritz Hossmann	494
† Johanna Hulliger	643
† Albert Hurni	511
† Dr. G. Itten, Rektor	575, 606
† Johann Friedrich v. Känel, 1859—1944	23
† Hans Kienholz	479
† Robert Krenger	747
† Rosa Kunz	309
† Johanna Leuenberger	142
† Johann Mäder	822
† Hans Marti	230

	Seite
† Felix Minder	880
† Robert Möschler	455
† Moritz Schneiter	801
† Niklaus Siegenthaler	454
† Walter Sigrist	229
† Ernst Vogel	623
† Johann Alfred Weber	143
Zum Tod von Direktor Prof. Volmar	839

8. Vereinswesen

Berner Kammerorchester	514, 862
Bernischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen	325
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform 479, 840, 861	
Gesellschaft Schweizerischer Zeichenlehrer	304
Interkantonale Oberstufenkonferenz	305
Kantonaltbernischer Lehrerinnenverein (Hauptversamm- lung)	190
Lehrergesangverein Burgdorf	575
Lehrergesangverein des Amtes Thun	160
Militärkommission CVJM	497
49. Promotion Seminar Hofwil	403
56. Promotion Seminar Hofwil	495
74. Promotion Seminar Bern-Hofwil	324
80. Promotion Seminar Bern-Hofwil	579
89. Promotion Seminar Bern-Hofwil	658
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände	442
Schweizerische Hilfsgesellschaft für Geistesschwache — Sektion Bern	42, 325 659
Schweizer Sektion des Weltbundes für Erneuerung der Erziehung	528, 545, 625
Schweizerischer Turnlehrerverein	160, 544, 715
Schweizerischer Verein für Knabenhandarbeit und Schul- reform	304, 749
Seminarvereinigung Thun-Hindelbank	496
Vereinigung ehemaliger Seminaristen des Staatsseminars Hofwil-Bern	693
Zusammenkunft der bernischen Lehrerturnvereine im Neuhaus	415

9. Buchbesprechungen

a. Allgemeines

Ammann S., Ewiges Abendland	559
Archiv für das schweizerische Unterrichtswesen	340, 862
Balmer-Aeschi H. R., Ds Sühniswyb	785
Balmer Emil, d'Glogge vo Wallere, Jug. Buch-Beilage Nr. 45, S. 8	
Balzli E., Spys Gott, tränk Gott	785
Barfuss W. P., Immer wieder werden Gärten sein	455
BARTH Karl, Jesus und das Volk	423
Berthoud Dorette, Léopold Robert	25
Bräm Max, Rudolf von Tavel's Werk	476
Bratschi Peter, Früschi Luft	785
Büchler F., Das Verhältnis Frankreichs zu Russland, 1871—1878	561
Buchli H. u. Hess B., Das Berner Brunnenspiel	457
Butler Harold, Der verlorene Friede	804
Constant Benjamin, Ueber die Gewalt	39
Degenhart, Europäische Handzeichnungen	645
Der magische Spiegel	805
Eichenberger A., Brevier der Schweizergeschichte	560
Frey Arthur, Pädagogische Besinnung	732
Funk Fritz, Schweizer Fische	694
Fux Adolf, Schweigsames Erdreich	529
Gessler Paul, Dr. phil., Jugend von heute in ihrer Umwelt	716
Vincent van Gogh-Mappe	25
Gotthelf J., Predigten	155
Guggisberg C. A. W., Tiere der Schweiz	694
— Schmetterlinge und Nachtfalter	694
— Alpenfibel	750
Grimm Robert, Das Rathaus zu Bern	660
Haller Adolf, Wozu leben wir?	803
Hanselmann Heinrich, Eltern-Freuden	716
Hausmann E., Landgut und Naturpark Elfenau	660
Heimann E., Welt hinter Wäldern	456
Hoffmann H., Die Religion im Leben und Denken Pesta- lozzis	161
Hofmann-Ryser Th., Christen Aplanalp	824
Howald E., Wilhelm von Humboldt	863

	Seite
Howald Paul, Das Gürbetal und seine Bauernhäuser . . .	660
Huch Ricarda, Weisse Nächte	456
Italien-Karte	114
Kappeler Ernst, Grösse und Gefahr der Jugend . . .	716
Karten-Wandkalender	114
Keller Adolf, Unbekanntes Amerika	716
Keller Wilhelm, Gegenwartsaufgaben der Philosophie . .	806
Rudolf Koller-Mappe	24
Kilchenmann Fritz, Das Verhältnis zwischen Schüler und und Lehrer und seine Bedeutung für den Unterrichts- erfolg	856
Klinke Willibald, Johannes Scherr	341
Küffer G., Ph. E. Fellenberg, Stifter von Hofwil . . .	558
Kunstmappe Sigmund Freudenberg	24
Laedrach Walter, Berner Holzbrücken	660
— Jeremias Gotthelf in Lützelflüh	9
— Aus der Vergangenheit von Hasle-Rüegsau	661
Lang H., Politische Geschichtsbilder zu Anfang des 19. Jahrhunderts	559
Leuthard Hans, Lebendiger Unterricht	732
Loosli C. A., Aus Zeit und Leid	114
Maier Hans, Von Schweizerbüchern und ihren Dichtern. Jug.-Buch-Beilage Nr. 45	S. 8
Meierhofer H., Tiere aus aller Welt	694
Meyer Olga, Weissst du, wer ich bin?	456
Mohler H., Aus einem Hirtenommer	457
Morf G., Grundriss der Psychologie	161
Müller-Einigen Hans, Schnupf	529
Naef, Der Sternenhimmel 1945	676
Nussbaum Frieda, Das Wasserwärl	785
Olgiati Rodolfo, Nicht in Spanien hat's begonnen . . .	412
Oettli Max, Dr., Vererbung im Biologieunterricht . . .	751
Pestalozzi Heinrich, Lienhard und Gertrud, I. und II. Teil. 1. Band, der Gedenkausgabe	189
— Lienhard und Gertrud, III. und IV. Teil, 2. Band der Gedenkausgabe	732
Pfister Fr., Währungspolitische Ursachen der gegenwärtigen Teuerung	98
Plüss B., Unsere Bäume und Sträucher	98
Pokorny J., Altkeltische Dichtungen	824
Portmann Adolf, Grenzen des Lebens	750
— Vom Ursprung des Menschen	750
Ragaz Leonhard, Die Gleichnisse Jesu	129
Roedelberger F. A., Das Heimatbuch	676
Roshardt Pia, Alpenblumen	25
Rossi G. und Pometta E., Geschichte des Kantons Tessin Rubi Christian, Bauernmalerei aus drei Jahrhunderten. Berner Heimatbücher 13/15	560
Rutishauser E., Dr. phil., Psychologie der Verwahrlosung Schaeffner Georg, Claude Debussy und das Poetische . .	716
— Wolfgang Amadeus Mozart	26
Schaer Adolf, Pangسیون Alperuch	785
Schib K., Illustrierte Schweizergeschichte für jedermann Schmocker Ernst, Meine Heimat und ihr Schutzgeist St. Beatus	560
Schneider Hermann, Wie ich St. Jakob sah	661
Schneiter Erwin, Ich such Dich	394
Schütz Ed., Unsere Eisenbahnen im Dienste des Landes «Schwyzerlüt», Zyttschrift	529
Sommer Hans, Dr., Kleine Namenkunde	414
Spreng H., der Thunersee	716
Steenken E. H., Nahe Erde	805
Stickelberger Rudolf, Die Abrechnung	661
Stöcklin Niklaus, Schönheiten der Natur	661
Touristenkarte von Graubünden	805
Undset Sigrid, Wieder in die Zukunft	715
Vokinger K., Die Schweiz unter Fremdherrschaft . . .	805
Volmar F. A., Auf den Spuren simmentalischer Höhlen- jäger	559
Vor mir die Welt	661
Witz H. G., Vom Sempacherzug zum Thurgauerkrieg. Der Weg über St. Jakob	805
Wolgemuth J. Chr., Im Gartenhaus	560
Zbinden Hans, Albert Anker	457
Zbinden Hans, Dr., und Odermatt Esther, Dr., Jugend und Familie in der Krise der Gegenwart	9
Zeitschriftenschau	716
Zulliger H., Aern	803
Robert Zünd-Mappe	455
	25

b. Lehrmittel	Seite
Basler Singbuch	851
Berger Otto, Lebendige Jugend	453
Collezione di testi italiani	716
Fischer L. u. Ed., Flora von Bern	715
Jaggi Arnold, Dr., St. Jakob an der Birs und der Alte Zürichkrieg	393
Joss Hans, Grundlagen zum naturkundlichen Hauswirt- schaftsunterricht, Wohnung und Kleidung	98
Münger H., Der Wegweiser für Holzbearbeitung . . .	676
Sägesser Otto, Dr., Gewerbliche Chemie	751
Sigrist Hs., Aus der Werkstatt der Sprache	453
Studer, Bessire, Jeltsch und Reinhart, Mit der Feder in der Hand	453

c. Jugendliteratur	
Jugendbücherbeilage zu Nr. 38 u. Nr. 45, Besprechungen des Jugendschriften-Ausschusses Bern-Stadt:	
Altherr Heinrich, Ferdi	3
Balmer Hans Rudolf, Uli findet den Rank	4
Eberhard Ernst, Junge Kraft	2
Eger Rudolf, Die Reisen des Marco Polo	2
Ferrarin A. R., Das seltsame Wort	3
Haller Adolf, Heiri Wunderli von Torlikon	4
Jemelin Erika, Fröschi und ich	3
Keller Anna, Ein Winter im blühenden Holderbusch . .	1
Liechti Dora, Alli Chertzli brönne	1
Lüthi Alice, Juhui, mir chaschperle!	1
Maurer-Stump Elisabeth, Marcel, der Franzosenbub . .	2
Meyer Olga, Leuchtendes Ziel	3
Mit Schweizern rund um die Erde	4
Niggli Marta, Flug in die Welt	3
Ott Estrid, Siri auf Spitzbergen	2
— Bimbis Reise um die Welt	2
Schürch-Schmidt Beatrice, Vom Anneli	1
Tetzner Lisa, Erwin kommt nach Schweden	2
— Das Schiff ohne Hafen	2
— Die Kinder auf der Insel	2
Vogel Traugott, Augentrost und Ehrenpreis	3
Aus der Tierwelt	8
Eschmann E., Gottfriedli	7
Gardi R., Gericht im Lager	6
Lienert O. H., Nidelgret	6
Müller Trudi, Tildis Lehrjahre	6
Nörvig A. M., Kinderspiele und Beschäftigungen . . .	5
Reinhardt Josef, Waldvogelzylte	7
Ringgenberg Cili, Alois	5
Schweizer R., Marie Louise	6
SJW-Hefte	7
Sommer Gertrud, Seepferdchens wunderbare Rettung . .	5
von Steiger-Walch E., Frohwald und seine Gäste . . .	7
Streit Jacob, Das Bienenbuch	6
Wiese M., Rolf, der Segelflieger	6
von Williams Ursula, Das Rösslein Hü!	5

10. Neue Bücher

a. Ankündigungen

Ankündigungen 57, 99, 341, 415, 457, 530, 592, 625, 717, Jugendbücher-Beilage Nr. 45, S. 8, 840 Mitteilung an die Griechischlehrer	857
--	-----

b. Verlagsnotizen

Disler C., Stratigraphischer Führer	115
Schweizer Lexikon in sieben Bänden	676

II. Verschiedenes

Alkoholfreie Obstverwertung	427
Ammonsalpeter-Lonza	160
Aus dem Reich der Milch	750
Bastelknecht	8
«Belsazar»	575
Berner Wanderwege	308
Berset-Müller-Stiftung	181
Bildnis eines Lehrers	260
Bodelos, Hans-Ruedi Balmer-Aeschi	250
Brief von einer Promotionsversammlung	295
Bronchial-Asthma und Klima	591
Bundesfeier-Aktion 1944	181
«Das Lied vom Tage»	578

	Seite		Seite
Das Spässlein, Elisabeth Müller	254	Die wichtigsten Darstellungsformen des Menschen	436
Der Landdienst muss weitergehen	750	Die wichtigsten Darstellungsformen des Vogels	437
« Der Tag X »	823	Dürer, Die Geburt Christi	639
Deutsches Lehrerseminar des Kantons Bern (Jahresbericht 1943/44)	658	Einbaum von Gals-St. Johannsen	225
Die leere Kompostgrube erzählt	427	Ph. E. Fellenberg	555
Eine bereichernde, gute Kraft	783	Geschenkte Büge am Speicher Mäder, Vogelbuch bei Rytzenbach	263
Eine riesige Zuckerreserve	496	Geschenkte Türe am Speicher Schmutz, Schönenwasen bei Grosshöchstetten	262
G. F. Händels « Belsazar » in Burgdorf	545	Giebelkonstruktion am Speicher Hurni in Gurbrü, Mitte 16. Jahrhundert	263
Heuschnupfen	145	† Ernst Glaus	839
Kasperltheater in Burgdorf	56	Goldtauschierte Rundaxt von Strättligen-Renzenbühl	225
Korrekturen	129	Gotthelfs Grab an der Kirchenmauer von Lützelflüh	273
Mitarbeit der Frau in der Gemeinde	197	Hofwil, Von Emil Prochaka	255
Mitteilungen der Redaktion	840	Hofwil: Am Badeweiher	558
9, 26, 41, 57, 197, 297, 469, 662, 840		Hofwil: Das « Grosse Institut » — jetzt Seminar	557
Neue Direktoren und Schulvorsteher an stadtbergnischen Mittelschulen	659	Hofwil: Gesamtansicht zur Zeit Fellenbergs	556
Oberseminar Bern	55	Hofwil: Scheune, Landwirtschafts- und Reitschule	556
Pflegeplatz in Lehrersfamilie	310	† Lebrecht Hönger	879
Radio Bern	862	Jungfrau, von Breitlauenen, Von Louis Dürr	241
« Rüttiwiler Fisch », Hs. Zulliger	243	† Dr. Gottfried Itten	576
Schulmaterial für Polen!	857	Kartoffelernte (Schulwandbild)	207
Schweizerschulen im Ausland	56	Keltentempel	226
Schweizer Woche 1944	514	Kornernte (Schulwandbild)	207
Soldatenweihnacht 1944	590, 608	† Hans Marti	230
Städtisches Gymnasium Bern	883	Dr. Hans Morgenthaler	573
Tierpark Dählhölzli	181, 326, 591, 784	Muriaux, Von Albert Schnyder	247
Totentanzaufführungen in Interlaken	297	Nebelmeer über dem Thunersee, Von Louis Dürr	241
Veteranenurkunde des BLV	51	Normen der Baumzeichnung	780
Traugott Vogel liest in der Schulwarte	577	Normen der Blumenzeichnung	780
Vom Pilatus	160	Normen der Hauszeichnung	779
Vom Süssmost	442	Oberländer Weingelte	264
Wanderungen und Schulreisen	308	August Oetiker	574
Wengernalp- und Jungfraubahn	308	Pfarrhaus in Lützelflüh	267
Winterhilfe-Aktion	590	Emil Prochaska	41
z'Bärg, Maria Lauber	242	Sakristei in der Kirche von Lützelflüh	273
Zur Obstwoche in den Schulen	768	St. Ursanne, Von Albert Schnyder	249
Zur 6. Anbauetappe	8	Die Schlacht von St. Jakob an der Birs (Schulwandbild)	208

12. Bilder

Alamannische Funde in der Umgebung Berns	227	Schriftreproduktionen von 4—6jährigen Kindern	439
A. Anker, Schreibendes Mädchen	3	† Walter Sigrüst	228
† Oberst Alfred Barben	768	Stabio, Wandbild	526
Dr. Otto Baumgartner	572	Tritonenmosaik von Orbe	226
Belpermoos, Von E. Boss	241	Tulpen, Von W. Gfeller	253
Bernerland, Von Victor Surbek	239	Türfüllung Simmentalerschrank	265
Bielensee, Von Tr. Senn	245	Türschloss am Speicher Fankhauser, Ried bei Zollbrück	262
Bundesstadt, Von Victor Surbek	282	Typen der Menschendarstellung	781
Darstellung des Eislaufes durch einen sechsjährigen Knaben	438	† Ernst Vogel	623
		Zierscheiben aus Bronze von Worblaufen	227

Partie française

	Page		Page
Aidons les enfants déficients de langue	118	Canton d'Argovie	117
Appel en faveur de nos collègues d'outre-Jura	808	» de Genève	735
A propos de la vente annuelle de Pro Juventute	579	» d'Obwald	353
A propos du concours « Le pain »	516	» de Saint-Gall	12, 117
A propos d'un nouveau Cours d'orthographe	807	» de Zurich	445
A propos du Rapport de la Direction de l'Instruction publique pour l'année 1943/44	442	Chez Madame Hélène Gisiger	609
Assemblée des délégués de la SIB	67, 162, 181, 197, 212	Comité de la Section jurassienne de la SBMEM	810
Assemblée du Comité général de la SPJ	810	Comptes annuels de la SIB pour 1943/44	82
Assemblée générale de la Société cantonale des MEM	754	Congrès de la SPJ	148, 329, 345, 353, 363, 415, 427
Assemblée ordinaire des délégués de la Caisse d'assurance des instituteurs bernois	312	Congrès suisse des instituteurs	42, 103, 116, 132, 161, 171, 198, 299, 311, 327, 342
Au Foyer jurassien	232, 532	Cours de français pour institutrices de langue étrangère, à l'Ecole normale de Delémont	132
A un jeune collègue qui vient d'être nommé	27	Cours de ski de l'Ecole normale de Porrentruy	772
Bibliographie 13, 30, 60, 81, 118, 149, 233, 331, 354, 376, 405, 417, 429, 445, 468, 484, 500, 517, 533, 548, 581, 596, 611, 630, 664, 679, 697, 720, 736, 756, 786, 810, 828, 844, 886		De quelques expressions historiques et littéraires	44, 100
Bribes d'hygiène printanière	883	Divers 12, 46, 59, 81, 103, 117, 149, 164, 182, 200, 213, 232, 299, 330, 354, 417, 429, 461, 468, 483, 500, 517, 533, 547, 563, 596, 630, 648, 664, 679, 697, 720, 735, 772, 788, 810, 827, 844, 870, 886	
Caisse d'assurance des instituteurs bernois	299, 695	Des sentiments comme base de l'éducation maternelle	863
Caisse de maladie de la SSI	719	Echo du Grand Conseil	313
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	57	Ecole normale des instituteurs Porrentruy	843
Calcul élémentaire	771, 785		

	Page
Ecoles des minorités linguistiques	146, 163
Elisée Reclus	130
Et nous?	809
Etranger:	
Espagne	468, 595, 810
Egypte	870
Etats-Unis	468, 595, 664, 810
Danemark	869
France	886
Grande-Bretagne	29, 354, 483, 533, 581, 595, 810, 870
Grèce	81
Hongrie	103
Portugal	886
Suède	445, 869
Examens d'admissions 1945	841
Exposition Voltaire à Genève	825
Fatigue scolaire, cure d'altitude et alimentation	10
Guerre et tuberculose	677
Joseph Mertenat historien	531
« La clairière enchantée »	663
L'activité du BIE	545
L'actualité pédagogique	561
La documentation scolaire	695, 717
La force de l'exemple	580
La jeunesse et l'après-guerre	499, 515, 756
La Neuveville: simple histoire d'une petite ville	364
La psychologie de l'enfant	806
Le reconstruction éducative d'après-guerre	29
La rose de Noël	627
Le BIE et la reconstruction éducative d'après-guerre	467, 482
L'éducation de la liberté	297
Le Jura et les Jurassiens	246
Le Noël de Blaise Pastel	645
Le Plan Beveridge	42
Le projet bernois de loi fiscale	516
Le travail personnel	824
Les arriérés sont-ils bêtes?	627
Les examens pédagogiques des recrues	497
Les timbres de Pro Juventute pour 1944	593
L'influence de l'alcool sur la santé de nos enfants	443
L'opinion de Toto	884
Mise en évidence, réduction et « arithmétique » des unités	868

	Page
Nécrologie:	
Joseph Beuret	404
François Colin	867
M ^{lle} Alice Krieg	678
César Piquerez	647
André Rossel	546
Jules Schaffner	580
Office cantonal des mineurs	459
Pâques au pays natal	883
Petits chanteurs	102
Pour nos collègues d'outre-Jura	826
Pour un départ	562
Pour un journal romand	371
Pour un journal romand de pédagogie pratique	630
Projet pour une école populaire, libre et nouvelle	594
Psychologie d'abord	561
Quelques réflexions sur nos cours de perfectionnement	807
Rapport annuel sur l'activité de la SIB	67
Rapport de la Commission pédagogique jurassienne	231
Regards en arrière: Luttons et préoccupations de récents au siècle passé	374, 403, 458
Réponses	755
Revue des faits:	
A l'Ecole normale de Delémont	867
Rééducation de l'Italie	101
Un balayeur de rues obtient le titre de docteur	102
Sections:	
Bienne	117, 532, 547, 595, 611, 697, 868
Courtelary	148, 200, 376, 735, 772, 868
Delémont	199, 213, 376, 787, 826
Franches-Montagnes	46, 79, 787
Moutier	199, 213
Neuveville	148
Porrentruy	376, 735, 826, 885
Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes	751, 769
Tableaux scolaires suisses	46, 59, 330, 461, 468
Timbres de service du BIE	500
Une révolution	662
Un coup d'œil d'ensemble sur la Suisse romande	99, 115, 129
Un essai intéressant d'orientation professionnelle	28
Vers la reconstruction universitaire d'après-guerre	12
Vocation du professeur	733

Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat

	Seite
Abänderungen des Schulgesetzes	86, 214, 828
Abgeordnetenversammlung des BLV 1944	60, 67, 123
Abgeordnetenversammlung des BLV 1945	681, 829
Abgeordnetenversammlung des BMV 1945	845
Abgeordnetenversammlung des SLV	215
Abstimmung über das Bundesbahngesetz	681
Aenderungen im Mitgliederbestand	233, 470, 722
Arbeitsprogramm 1944/45	127
Berner Schulblatt	13, 46, 86, 887
Bernischer Gymnasiallehrerverein	104, 518
Bernischer Mittellehrerverein	132, 485, 743
« Bulletin pédagogique »	680, 828
Bureau der Abgeordnetenversammlung	665
Bütschel	46, 86, 215, 405, 418, 470
Darlehen und Unterstützungen	86, 215, 418, 470, 564, 681, 829
Erhöhung der Besoldungen der Anstaltslehrer und des Staatsbeitrages an die Privatschulen im Jura	828
Erhöhung der Stellvertreter-Entschädigungen	565
Erhöhung der Uebernachtsentschädigung	124
Erneuerung des Zentralvorstandes des SLV	829
Flüchtlingshilfe	446
Französischkurs in Delsberg	418
Geheimsitzungen der Schulkommissionen	681
Gemeindeabstimmung in Bern	214
Geschäftsprüfung	86, 681
Geschäftsübergabe an den neuen Kantonalvorstand	215
Gewerbeschule Bern	215

	Page
Aide fraternelle aux réfugiés français en Suisse	446
Allocation d'hiver 1944	446
Allocations de vie chère	
86, 215, 418, 446, 462, 469, 548, 564, 565, 828	828
Annuaire de la SPJ	418
Assainissement de la caisse d'assurance des instituteurs	828
Assemblée des délégués de la SIB 1944	60, 67, 162, 181, 197, 212
Assemblée des délégués de la SIB 1945	681, 829
Assemblée des délégués de la SMEM 1945	845
Assemblée des délégués de la SSI	215
Assistance judiciaire et interventions	
86, 215, 418, 469, 564, 681, 828, 844	844
Association cultivant le chant populaire et la musique au foyer	418
Assurance d'une partie des allocations de vie chère	469, 564
Assurance-responsabilité civile	355
Augmentation des indemnités pour remplaçants	565
Augmentation des traitements des maîtres aux établisse- ments de l'Etat et du subside aux écoles privées du Jura	828
Avances sur l'allocation d'hiver 1944	446
Avances pour études	86, 215, 564, 681
Budget 1944/45	212
Bulletin pédagogique	680, 828
Bureau de l'assemblée des délégués	665
Caisse centrale	212
Caisse de remplacement	86, 212, 346, 680
Caisse des veuves et des orphelins de la SMEM	844

	Seite		Page
Haftpflichtversicherung	355	Changement de profession	681
Haushaltungs- und Fortbildungsunterricht	828	Chômage parmi les maîtres aux écoles moyennes	844
Herabsetzung der Verringerung der Alterszulagen an verheiratete Lehrerinnen	418	Comité cantonal	665
Herausgabe der Gotthelf-Vorträge	681	Comité de rédaction	666
Jahresbericht 1943/44	67, 86, 125	Comité de section	666
Jahresrechnungen 1943/44	82, 86, 126	Commission pédagogique	446, 666
Jurassische Forderungen	564, 596, 648	Comptes annuels 1943/44	82, 86, 198
Kantonalvorstand (Wahlen)	127	Congrès de la société pédagogique jurassienne 329, 345, 363, 415, 427	329, 345, 363, 415, 427
Kantonalvorstandsmitglieder	665	Congrès suisse des instituteurs	171, 418, 565
Kurs für Mädchenerziehung- und Mädchenbildung	215, 565	Cotisations annuelles 104, 132, 212, 346, 484, 485, 518, 680	104, 132, 212, 346, 484, 485, 518, 680
Kurse für internierte Lehrer	470	Cours pour l'éducation et l'instruction des jeunes filles 215, 565	215, 565
Kurunterstützungen	681	Cours de français à Delémont	418
Lehrertag 1944	128, 171, 418, 565	Cours pour instituteurs internés	470
Lehrerwahlen 87, 133, 149, 201, 318, 485, 565, 631, 668, 845	87, 133, 149, 201, 318, 485, 565, 631, 668, 845	Cours de langue polonaise	470
Lohnabzüge bei Militärdienst	845	Déclarations d'impôts	773, 811
Lyss	828	Delémont	811, 828
Mitgliederbeiträge 104, 127, 132, 346, 484, 485, 518, 680	104, 127, 132, 346, 484, 485, 518, 680	Délibérations du comité cantonal de la SIB 86, 214, 417, 469, 564, 680, 828	86, 214, 417, 469, 564, 680, 828
Mitgliederbestand	215	Délibérations du comité cantonal de la SMEM	844
Pädagogische Kommission	126, 446, 666	Délibérations du Grand Conseil	469
Pädagogische Zeitschrift	418	Dons	199, 564
Pestalozziausgabe des Rotapfelverlages	470	Ecole bernoise	13, 46, 86, 887
Polnischkurse	470	Ecole professionnelle de Berne	215
Rechtsschutz und Interventionen 86, 215, 418, 469, 564, 681, 828, 844	86, 215, 418, 469, 564, 681, 828, 844	Effectif des membres	215
Redaktionskomitee	666	Elections	163, 417, 469
Reglementsentwurf einer Gemeinde	86	Enseignement ménager et enseignement professionnel	828
Rentenabbau	215	Frais de remplacement en cas de maladie contagieuse dans la famille d'un instituteur	679
Sanierung der Lehrerversicherungskasse	828	Indemnité de nuit	163
Sektionen (Eingaben)	86	Indemnités pour remplaçants	565
Sektionsvorstände	666	Logements pour buts scolaire	681
Schulausschreibungen 13, 46, 149, 234, 315, 318, 406, 430, 485, 518, 582, 596, 668, 723, 736, 742, 773, 813, 829, 845, 870, 887	13, 46, 149, 234, 315, 318, 406, 430, 485, 518, 582, 596, 668, 723, 736, 742, 773, 813, 829, 845, 870, 887	Loi fiscale	214, 418, 565
Schulgesetz (Aenderung)	86, 214, 828	Loi scolaire (revision)	86, 214, 828
Schweizerische Lehrerzeitung	757	Membres du comité cantonal	665
Statutenänderung des Bernischen Mittellehrervereins 743, 845	743, 845	Mises au concours 13, 46, 149, 234, 315, 318, 406, 430, 485, 518, 582, 596, 668, 723, 736, 742, 773, 813, 829, 845, 870, 887	13, 46, 149, 234, 315, 318, 406, 430, 485, 518, 582, 596, 668, 723, 736, 742, 773, 813, 829, 845, 870, 887
Stellenausschreibungen	737, 758, 759, 775, 814, 871	Modifications de l'effectif des membres	233, 470, 722
Stellenlosigkeit der Mittellehrer	844	Nominations 87, 133, 149, 201, 318, 485, 565, 631, 668, 845	87, 133, 149, 201, 318, 485, 565, 631, 668, 845
Stellvertreter-Entschädigungen	565	Périodique romand de pédagogie	418
Stellvertretungskasse	86, 127, 346, 680	Prêts et secours	86, 215, 418, 470, 564, 681, 829
Stellvertretungskosten bei ansteckenden Krankheiten in der Familie einer Lehrkraft	679	Programme d'activité 1944/45	212
Steuererklärungen 1945	773, 789	Projet de règlement d'une commune	86
Steuergesetz	214, 418, 565	Publication des conférences sur Gotthelf	681
Stille Wiederwahl	86	Rapport annuel 1943/44	67, 86, 181
Studiendarlehen	86, 215, 564, 681	Rapport de la commission pédagogique jurassienne	231
Teuerungszulagen 86, 214, 418, 446, 462, 469, 548, 564, 565, 828	86, 214, 418, 446, 462, 469, 548, 564, 565, 828	Réadmission de membres dans la SIB	86, 212, 845
Umschulung	681	Réduction de la déduction faite sur les allocations d'âge versées aux institutrices mariées	418
Vereinigung für Volkslied und Hausmusik	418	Réductions sur les rentes	215
Vergabungen	127, 564	Réductions de traitement en cas de service militaire	845
Verhandlungen des Grossen Rates	469	Réélection tacite	86
Verhandlungen des Kantonalvorstandes des BLV 86, 214, 417, 469, 564, 680, 828	86, 214, 417, 469, 564, 680, 828	Renouvellement du comité central de la SSI	829
Verhandlungen des Kantonalvorstandes des BMV	844	Rente en faveur d'orphelins	215
Versicherung eines Teiles der Teuerungszulagen 469, 564	469, 564	Revendications jurassiennes	564, 596, 648
Vikariate	86, 418, 565	Revision de la loi scolaire	86, 214, 828
Voranschlag 1944/45	127	Séances à huis clos des commissions scolaires	681
Vorschüsse auf die Winterzulage 1944	446	Secrétaire central	299, 332, 394, 462, 484, 518, 550, 631
Vorträge und Reden am 28. Schweizerischen Lehrertag 430	430	Sections (mémoires)	86
Wahlen	124, 127, 417, 469	Simplification de l'organisation de la société des maîtres aux écoles moyennes	769, 845
Waisenrente	215	Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes 132, 485, 769	132, 485, 769
Wiederaufnahme von Mitgliedern in den BLV 86, 127, 845	86, 127, 845	Société bernoise des professeurs de gymnase	104, 518
Winterzulage 1944	446	Subsides pour remplacements	86, 418
Witwen- und Waisenkasse bernischer Mittellehrer	844	Subventions de cure	681
Wohnungen für Schulzwecke	681	Transmission des affaires au nouveau comité cantonal	215
Zentralsekretär	299, 332, 394, 462, 484, 518, 550, 631	Vérification de la gestion	86, 681
Zwingen	430	Vicariats	565
		Votation concernant la loi fédérale sur les chemins de fer fédéraux	681